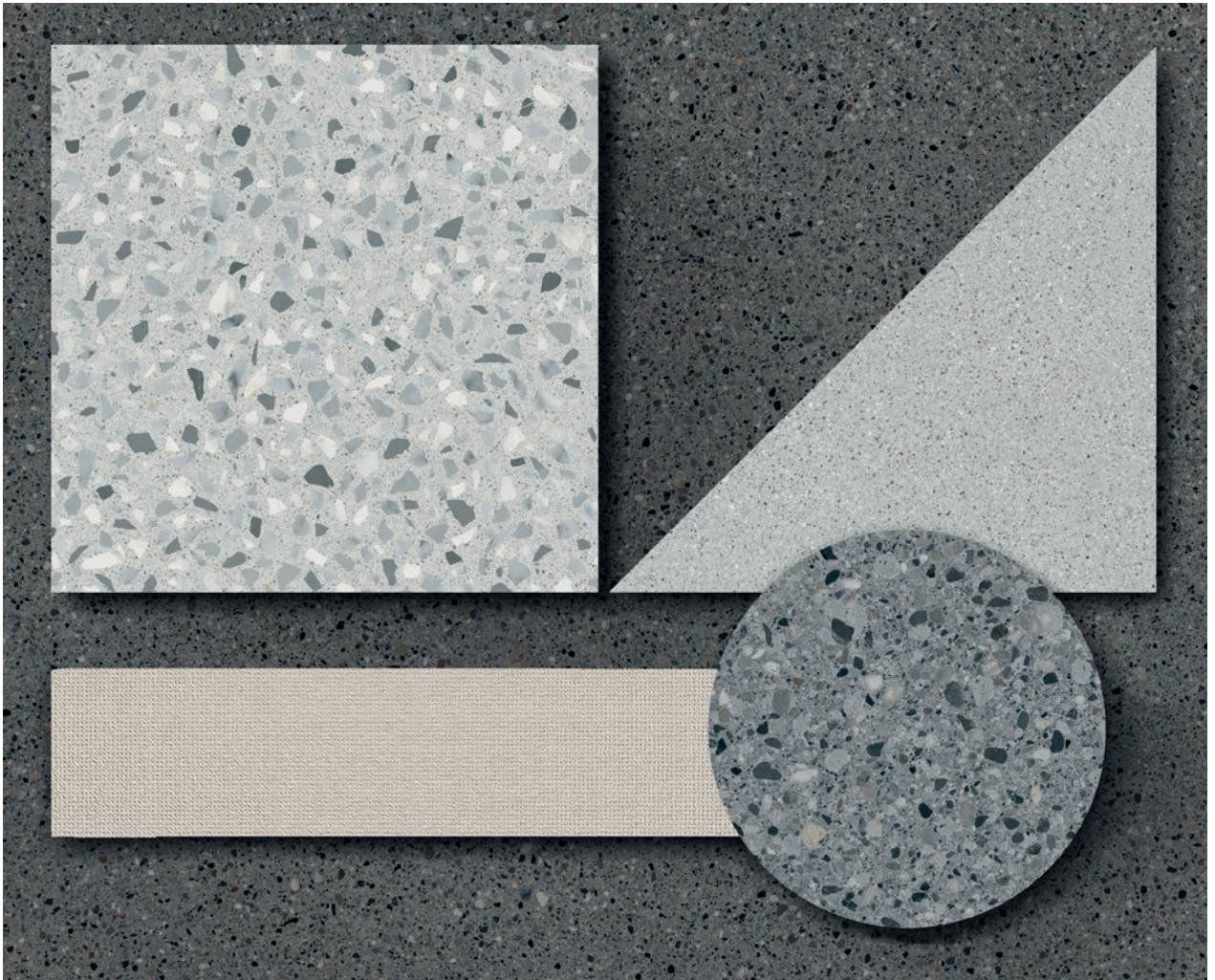


VitrA

CementMix



CementMix - an integrated
cement inspired system
CementMix - betondan esinlenen
sistemsel bir yaklaşım



Cement as a design element

Bir tasarım unsuru olarak beton

VitrA creates a tile system based upon cement as one of the fundamental elements of modern urban architecture.

Inspired by warm minimalism trend CementMix softens the traditional brutalist look of cement with variety of earthy warm hues.

Through its systematic approach, it offers harmonised colour tones and calm texture options for users. In addition to its calm relief appearance, it re-interprets terrazzo appearance from the past to the present by using modern geometric speckles, natural stone and marble chips patterns.

VitrA, modern şehir mimarisinin temel unsurlarından beton üstüne kurulu bir karo sistemi oluşturuyor.

Sıcak minimalizm trendinden ilham alan CementMix, modern toprak renkleri kullanarak betonun geleneksel soğuk gri rengini kırıyor ve yeni renk paletiyle ona sofistike bir görünüm kazandırıyor.

Sistemsel yaklaşım ile kullanıcılara birbiriyle uyumlu renk tonları ve sakın doku seçenekleri sunuyor. Rölyefli sakın görünümüne ek olarak, geçmişten günümüze gelen terrazzo görünümünü, modern geometrik şekiller, çakıl taşı ve mermer parçaları kullanarak yeniden yorumluyor.

CementMix



Different levels of cement

CementMix enriches cement with four diverse layers from minimal appearance to modern dense patterns. CementMix brings a brand new dimension to industrial design on both floors and walls, on these four layers named as Fine, Micro, Meso and Flake.

Plaster and wall paper texture is reflected to CementMix Fine which interprets cement in the most minimal and discreet form. In CementMix Micro, calm cement appearance is revitalised by micro dots. In CementMix Meso, sprinkling of stone pieces onto a cement surface is presented for a natural look. In CementMix Flake, which re-interprets conventional terrazzo patterns with the modern industrial design components; there are three different flake interpretations enriched with the modern geometric speckle, natural stone and marble chips patterns.

Betonun farklı katmanları

CementMix, betonu minimal görüntüden modern yoğun desenlere kadar dört farklı katmanla zenginleştiriyor. Fine, Micro, Meso ve Flake ismini verdiği bu dört katmanda CementMix, hem yer hem de duvarda endüstriyel tasarıma yepyeni bir boyut katıyor.

Betonun en minimal ve sade haliyle yorumlandığı CementMix Fine'da, sıva ve duvar kâğıdı dokusu yansıtılıyor. CementMix Micro'da çakıl taşı parçaları ile sakin beton görüntüsü hareketlenirken CementMix Meso'da ise doğal bir etki beton yüzeyine gelişigüzel serpiştirilmiş ufak taşların görünümüyle sunuluyor. Geleneksel terrazzo desenlerini, modern endüstriyel tasarım öğeleriyle yeniden yorumlayan CementMix Flake'te ise modern geometrik desenler, doğal taş ve mermer parçalarıyla zenginleştirilmiş üç farklı yorum bulunuyor.

CementMix



Different shades of cement

Inspired by living textures and warm colours, CementMix interprets different layers of cement appearance in warm and cold colour tones. It offers a modern axis of colours that could be used in compatible with each other through six colour options, three warm and three cold.



Betonun farklı tonları

Yaşayan dokular ve sıcak renklerden ilham alan CementMix, farklı görüntü katmanlarını sıcak ve soğuk renk tonlarında yorumluyor. Üçü sıcak, üçü soğuk altı renk seçeneğiyle modern ve birbiriyle uyumlu kullanılabilen bir renk eksenini sunuyor.

CementMix



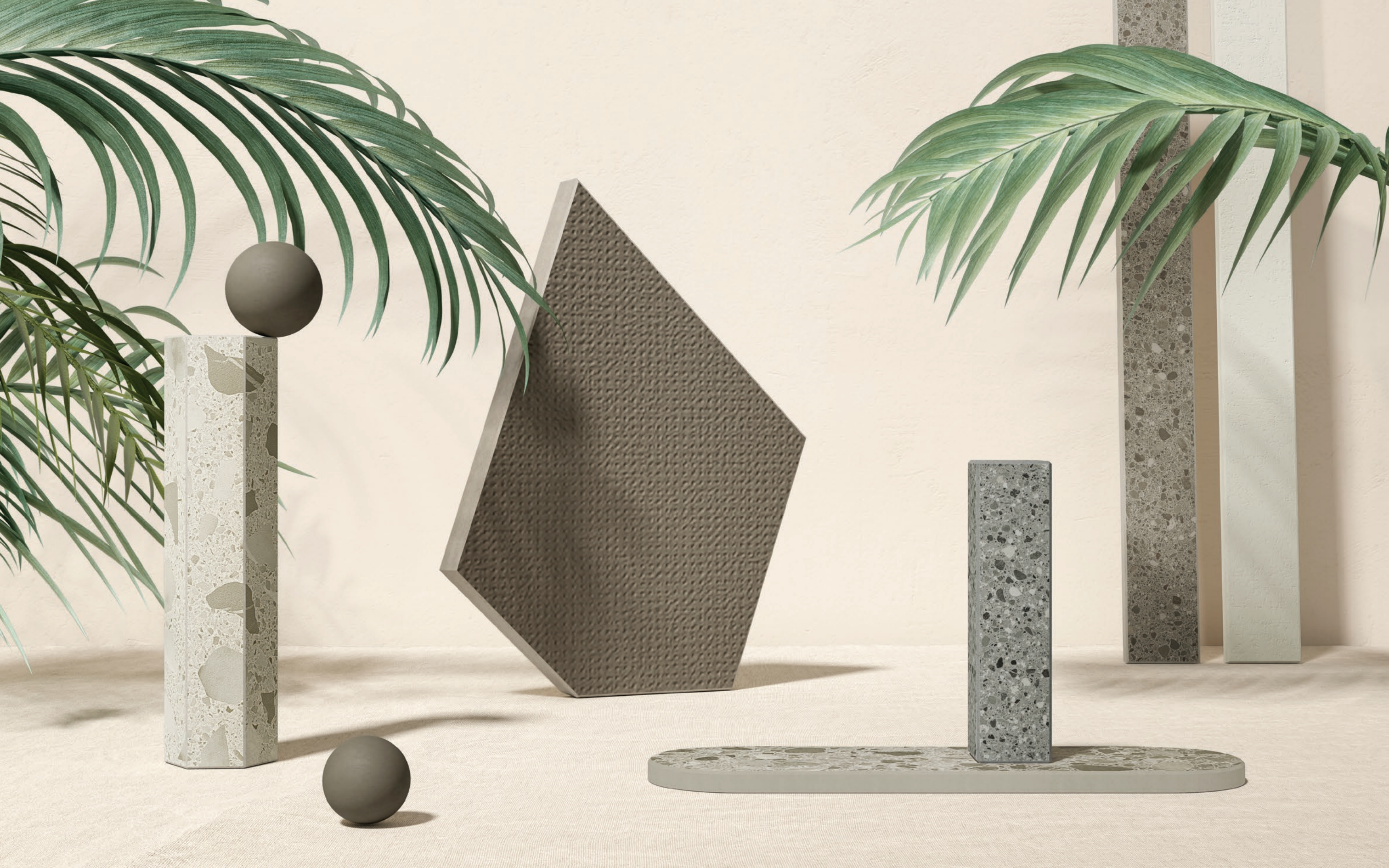
Different patterns of terrazzo

CementMix Flake combines each terrazzo pattern with the colour tone compatible with its character. Focusing on grey and greige tones, terrazzo designs are presented with light tones for modern geometric speckle patterns, medium tones for natural stone patterns and dark colour tones for marble chips patterns.



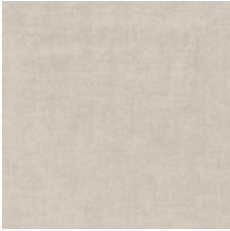
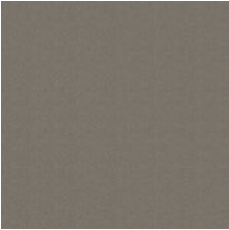
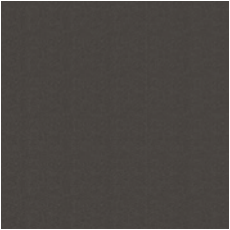
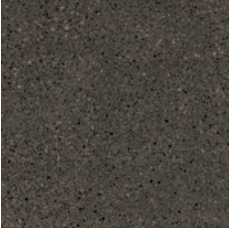
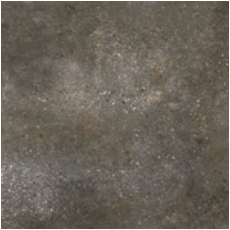
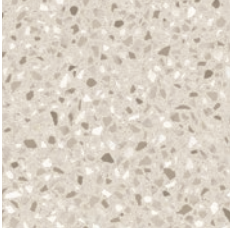
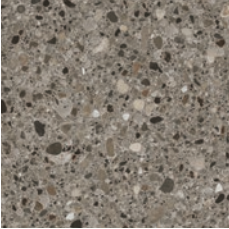
Farklı terrazzo desenleri

CementMix Flake, her bir terrazzo desenini, karakterine uygun renk tonuyla bir araya getiriyor. Gri ve grej tonlara odaklanan terrazzo tasarımları; modern geometrik desenlerde açık tonlarda, doğal çakıl taşı desenlerinde orta tonlarda, mermer deseninde ise koyu renk tonlarında sunuluyor.

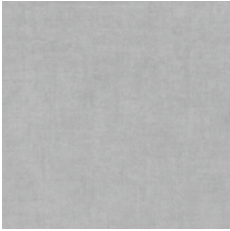
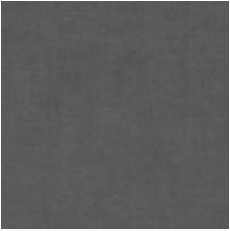
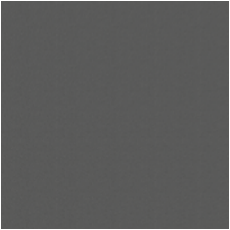
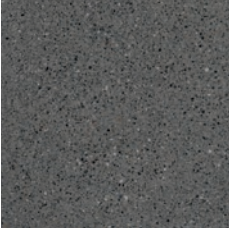
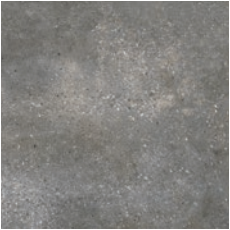
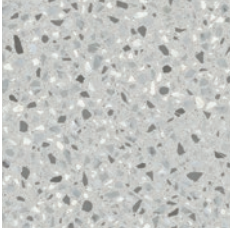
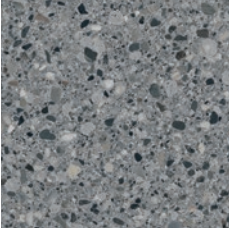
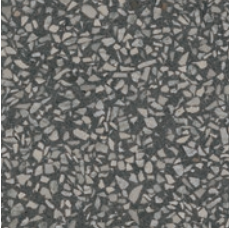


CementMix

Warm colour group / Sıcak renk grubu

	Light greige / Açık grej	Greige / Grej	Dark greige / Koyu grej
Fine Random			
Fine Geo			
Micro			
Meso			
Flake			

Cold colour group / Soğuk renk grubu

	Light grey / Açık gri	Grey / Gri	Dark grey / Koyu gri
Fine Random			
Fine Geo			
Micro			
Meso			
Flake			

Stimulating urban surfaces
Kent mimarisinin hareketli yüzeyleri



CementMix Flake Dark grey / Koyu gri 80x80
CementMix Flake Grey / Gri 80x80
CementMix Flake Light grey / Açık gri 80x80



CementMix Micro Light greige / Açık grej 60x60
CementMix Meso Light greige / Açık grej 60x60
CementMix Flake Dark greige / Koyu grej 60x60
CementMix Meso Dark greige / Koyu grej 30x60
CementMix Flake Light greige / Açık grej 60x60
mode Terra tatami cut / Terra tatami kesim 2.5x15



CementMix Flake Light grey / Açık gri 60x60
CementMix Micro Light grey / Açık gri 80x80
CementMix Fine Random Light grey / Açık gri 80x80

Exquisite functional surfaces
Yüzeylerde çekici işlevsellik



CementMix Flake Grey / Gri 80x80
CementMix Micro Grey / Gri 80x80
CementMix Fine Random Grey / Gri 80x80
VitrA Voyage Countertop washbasin / Tezgah üstü lavabo White / Beyaz 54 cm



CementMix Meso Greige / Grej 30x60
CementMix Micro Greige / Grej grej 60x60
CementMix Micro Dark greige / Koyu grej 60x60
CementMix Flake Greige / Grej 60x60
mode Terra tatami cut / Terra tatami kesim 2.5x15



CementMix Flake Light greige / Açık grej 60x60
CementMix Flake Greige / Grej 60x60
CementMix Micro Light greige / Açık grej 60x60

Inspired by warm minimalism
İlham veren sıcak minimalizm



CementMix Flake Dark greige / Koyu grej 60x60
CementMix Micro Dark greige / Koyu grej 60x60
CementMix Fine Geo Dark greige / Koyu grej 60x60
VitrA Deluxe Circular illuminated mirror / Aydınlatmalı ayna 110 cm
VitrA Voyage Countertop washbasin / Tezgah üstü lavabo, 70 cm
VitrA Voyage Lower unit / Alt ünite 130 cm
VitrA Voyage Wall box with mirror background / Duvar ünitesi aynalı arka panel 60 cm



CementMix Flake Greige / Grej 60x60
CementMix Fine Geo Greige / Grej 80x80
CementMix Micro Greige / Grej 80x80



CementMix Fine Random Greige / Grej 60x60
CementMix Micro Light greige / Açık grej 60x60
CementMix Flake Dark greige / Koyu grej 60x60





CementMix Meso Light grey / Açık gri 80x80
CementMix Flake Light grey / Açık gri 80x80
CementMix Fine Random Light grey / Açık gri 80x80

Overview
Genel bakış

CementMix

Porcelain tiles / Porselen karolar

Body type / Bünye
Fullbody porcelain / Fullbody porselen
CementMix Fine Geo
CementMix Fine Random

Colorbody porcelain / Colorbody porselen
CementMix Micro
CementMix Meso
CementMix Flake

Base tile sizes / Fon ebatları
80x80 cm (R 797x797 mm)
60x60 cm (R 597x597 mm)
30x60 cm (R 297x597 mm)

Surface alternatives / Yüzey alternatifleri
R10A
R11B

Basic tile colours / Fon renkleri
Light grey / Açık gri
Grey / Gri
Dark grey / Koyu gri
Light greige / Açık grej
Greige / Grej
Dark greige / Koyu grej

Usage areas / Kullanım alanları
Residential / Konut
Commercial / Ticari alan

Tiling areas / Döşeme alanları
Floor / Yer
Wall / Duvar

Frost resistance / Dona dayanım
Available / Var

Shade variation classification / Desen farklılaşması
V1, V2, V3

Printing technology / Baskı teknolojisi
ReaLook

Product standard / Ürün standardı
EN14411 Group Bla

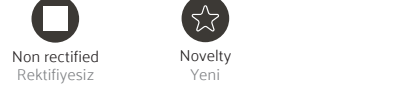
Footnotes / Dip notlar

- F

Suitable for both wall and floor.
Duvar ve yer için uygundur.
- H

Each tile has different shades of the colour and slightly different designs to give real natural stone, marble, wood or cement impression.
Her karo, gerçek doğal taş, mermer, ahşap veya çimento izlenimi vermek için farklı renk ve tasarıma sahiptir.
- R

The edges are rectified.
Kenarlar rektifiyelidir.



Sizes Ebatlar	Thickness Kalınlık	Pieces in box Kutu içi adet	Box m² Kutu m²	Box kg Kutu kg	Units in pallet Palet içi kutu adedi	Pallet m² Palet m²	Pallet kg Palet kg
80x80 Rectified Rektifiyeli	9	2	1,28	24,5	44	56,32	1103
60x60 Rectified Rektifiyeli	9	4	1,44	26,5	30	43,2	835
*30x60 Rectified / Rektifiyeli	9	6	1,08	20,3	40	43,2	820

*30x60 size available only in CementMix Meso collection.
*30x60 ebadı sadece CementMix Meso serisinde mevcuttur.

Body type / Bünye tipi: Bla / Bla Fullbody porcelain Fullbody porselen			Water absorption Su emme	Breaking strength Kırılma dayanımı	Bending strenght Eğilme dayanımı	Resistance to deep abrasion Derin aşınma	MOHs	Pendulum dry TRL (55) Pendulum kuru TRL (55)	Pendulum wet TRL (55) Pendulum ıslak TRL (55)	Pendulum dry 4S (96) Pendulum kuru 4S (96)	Pendulum wet 4S (96) Pendulum ıslak 4S (96)	DCOF
Edge finishing Kenar bitiş	Surface Yüzey	Size Ebat	EN ISO 10545-3	EN ISO 10545-4	EN ISO 10545-4	EN ISO 10545-6	MOHs	BS 7976-2	BS 7976-2	BS 7976-2	BS 7976-2	ANSI A137.1 Section 9.6.1
Fine Geo	R11B	80x80	Avg. Ev ≤ 0,5 %	> 1300 N	Min. 35 N/mm²	Max. 175 mm³	-	PTVdry ≥ 36	PTVwets24	PTVdry ≥ 36	PTVwets24	≥ 0.42
Fine Geo	R11B	60x60	Avg. Ev ≤ 0,5 %	> 1300 N	Min. 35 N/mm²	Max. 175 mm³	-	PTVdry ≥ 36	PTVwets24	PTVdry ≥ 36	PTVwets24	≥ 0.42
Fine Random	R10A	80x80	Avg. Ev ≤ 0,5 %	> 1300 N	Min. 35 N/mm²	Max. 175 mm³	-	PTVdry ≥ 36	PTVwets24	PTVdry ≥ 36	PTVwets24	≥ 0.42
Fine Random	R10A	60x60	Avg. Ev ≤ 0,5 %	> 1300 N	Min. 35 N/mm²	Max. 175 mm³	-	PTVdry ≥ 36	PTVwets24	PTVdry ≥ 36	PTVwets24	≥ 0.42

Body type / Bünye tipi: Bla / Bla Colorbody porcelain Colorbody porselen			Water absorption Su emme	Breaking strength Kırılma dayanımı	Bending strenght Eğilme dayanımı	Resistance to deep abrasion Derin aşınma	MOHs	Pendulum dry TRL (55) Pendulum kuru TRL (55)	Pendulum wet TRL (55) Pendulum ıslak TRL (55)	Pendulum dry 4S (96) Pendulum kuru 4S (96)	Pendulum wet 4S (96) Pendulum ıslak 4S (96)	DCOF
Edge finishing Kenar bitiş	Surface Yüzey	Size Ebat	EN ISO 10545-3	EN ISO 10545-4	EN ISO 10545-4	EN ISO 10545-6	MOHs	BS 7976-2	BS 7976-2	BS 7976-2	BS 7976-2	ANSI A137.1 Section 9.6.1
Micro	R10A	80x80	Avg. Ev ≤ 0,5 %	> 1300 N	Min. 35 N/mm²	Max. 175 mm³	-	PTVdry ≥ 36	PTVwets24	PTVdry ≥ 36	PTVwets24	≥ 0.42
Micro	R10A	60x60	Avg. Ev ≤ 0,5 %	> 1300 N	Min. 35 N/mm²	Max. 175 mm³	-	PTVdry ≥ 36	PTVwets24	PTVdry ≥ 36	PTVwets24	≥ 0.42
Meso	R10A	80x80	Avg. Ev ≤ 0,5 %	>1300 N	Min. 35 N/mm²	Not applicable	8°-9	PTV Dry≥36	25≤PTV Wets 36	PTV Dry≥36	PTV Wet≥36	≥0,42
Meso	R10A	60x60	Avg. Ev ≤ 0,5 %	>1300 N	Min. 35 N/mm²	Not applicable	8°-9	PTV Dry≥36	25≤PTV Wets 36	PTV Dry≥36	PTV Wet≥36	≥0,42
Meso	R10A	30x60	Avg. Ev ≤ 0,5 %	>1300 N	Min. 35 N/mm²	Not applicable	8°-9	PTV Dry≥36	25≤PTV Wets 36	PTV Dry≥36	PTV Wet≥36	≥0,42
Flake	R10A	80x80	Avg. Ev ≤ 0,5 %	> 1300 N	Min. 35 N/mm²	Max. 175 mm³	-	PTVdry ≥ 36	PTVwets24	PTVdry ≥ 36	PTVwets24	≥ 0.42
Flake	R10A	60x60	Avg. Ev ≤ 0,5 %	> 1300 N	Min. 35 N/mm²	Max. 175 mm³	-	PTVdry ≥ 36	PTVwets24	PTVdry ≥ 36	PTVwets24	≥ 0.42

CementMix Flake Dark grey / Koyu gri 60x60
CementMix Micro Dark grey / Koyu gri 60x60
CementMix Geo Dark grey / Koyu gri 60x60

CementMix Fine Random

Porcelain tiles / Porselen karolar

Warm / Sıcak



80x80 - 32"x32"
Light greige / Açık grej
K948769R0001VTET R10A 9mm 7REC



60x60 - 24"x24"
Light greige / Açık grej
K948799R0001VTE0 R10A 7REC



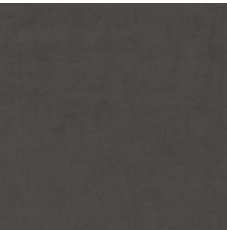
80x80 - 32"x32"
Greige / Grej
K948774R0001VTET R10A 9mm 7REC



60x60 - 24"x24"
Greige / Grej
K948804R0001VTE0 R10A 7REC

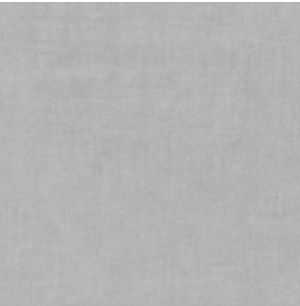


80x80 - 32"x32"
Dark greige / Koyu grej
K948779R0001VTET R10A 9mm 7REC



60x60 - 24"x24"
Dark greige / Koyu grej
K948809R0001VTE0 R10A 7REC

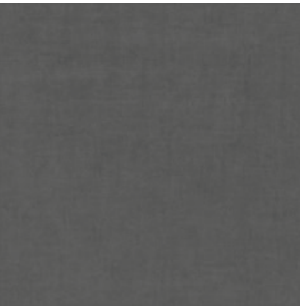
Cold / Soğuk



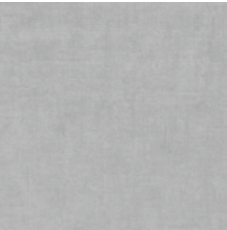
80x80 - 32"x32"
Light grey / Açık gri
K948784R0001VTET R10A 9mm 7REC



80x80 - 32"x32"
Grey / Gri
K948789R0001VTET R10A 9mm 7REC



80x80 - 32"x32"
Dark grey / Koyu gri
K948794R0001VTET R10A 9mm 7REC



60x60 - 24"x24"
Light grey / Açık gri
K948814R0001VTE0 R10A 7REC



60x60 - 24"x24"
Grey / Gri
K948819R0001VTE0 R10A 7REC



60x60 - 24"x24"
Dark grey / Koyu gri
K948824R0001VTE0 R10A 7REC

CementMix Fine Geo

Porcelain tiles / Porselen karolar

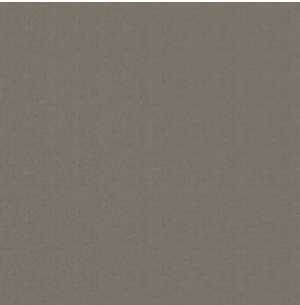
Warm / Sıcak



80x80 - 32"x32"
Light greige / Açık grej
K948768R0001VTET R11B 9mm 7REC



60x60 - 24"x24"
Light greige / Açık grej
K948798R0001VTEo R11B 7REC



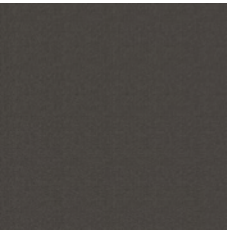
80x80 - 32"x32"
Greige / Grej
K948773R0001VTET R11B 9mm 7REC



60x60 - 24"x24"
Greige / Grej
K948803R0001VTEo R11B 7REC



80x80 - 32"x32"
Dark greige / Koyu grej
K948778R0001VTET R11B 9mm 7REC



60x60 - 24"x24"
Dark greige / Koyu grej
K948808R0001VTEo R11B 7REC

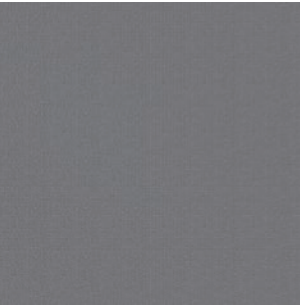
Cold / Soğuk



80x80 - 32"x32"
Light grey / Açık gri
K948783R0001VTET R11B 9mm 7REC



60x60 - 24"x24"
Light grey / Açık gri
K948813R0001VTEo R11B 7REC



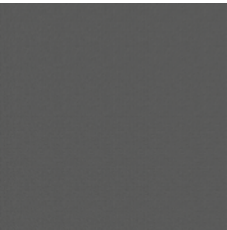
80x80 - 32"x32"
Grey / Gri
K948788R0001VTET R11B 9mm 7REC



60x60 - 24"x24"
Grey / Gri
K948818R0001VTEo R11B 7REC



80x80 - 32"x32"
Dark grey / Koyu gri
K948793R0001VTET R11B 9mm 7REC



60x60 - 24"x24"
Dark grey / Koyu gri
K948823R0001VTEo R11B 7REC

CementMix Micro

Porcelain tiles / Porselen karolar

Warm / Sıcak



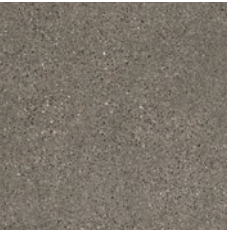
80x80 - 32"x32"
Light greige / Açık grej
K948770R0001VTET R10A 9mm 7REC



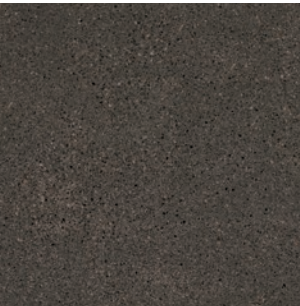
60x60 - 24"x24"
Light greige / Açık grej
K948800R0001VTE0 R10A 7REC



80x80 - 32"x32"
Greige / Grej
K948775R0001VTET R10A 9mm 7REC



60x60 - 24"x24"
Greige / Grej
K948805R0001VTE0 R10A 7REC



80x80 - 32"x32"
Dark greige / Koyu grej
K948780R0001VTET R10A 9mm 7REC



60x60 - 24"x24"
Dark greige / Koyu grej
K948810R0001VTE0 R10A 7REC

Cold / Soğuk



80x80 - 32"x32"
Light grey / Açık gri
K948785R0001VTET R10A 9mm 7REC



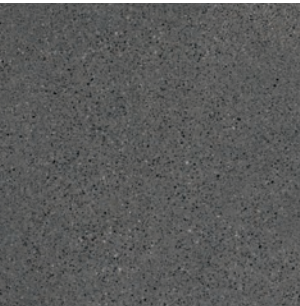
60x60 - 24"x24"
Light grey / Açık gri
K948815R0001VTE0 R10A 7REC



80x80 - 32"x32"
Grey / Gri
K948790R0001VTET R10A 9mm 7REC



60x60 - 24"x24"
Grey / Gri
K948820R0001VTE0 R10A 7REC



80x80 - 32"x32"
Dark grey / Koyu gri
K948795R0001VTET R10A 9mm 7REC



60x60 - 24"x24"
Dark grey / Koyu gri
K948825R0001VTE0 R10A 7REC

CementMix Meso

Porcelain tiles / Porselen karolar

Warm / Sıcak



80x80 - 32"x32"
Light greige / Açık grej
K950601R0001VTET R10B 9mm 7REC



60x60 - 24"x24"
Light greige / Açık grej
K950101R0001VTEo R10B 7REC



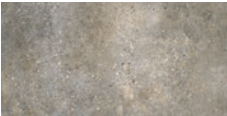
30x60 - 12"x24"
Light greige / Açık grej
K950107R0001VTEo R10B 7REC



80x80 - 32"x32"
Greige / Grej
K950602R0001VTET R10B 9mm 7REC



60x60 - 24"x24"
Greige / Grej
K950102R0001VTEo R10B 7REC



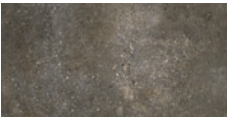
30x60 - 12"x24"
Greige / Grej
K950108R0001VTEo R10B 7REC



80x80 - 32"x32"
Dark greige / Koyu grej
K950603R0001VTET R10B 9mm 7REC



60x60 - 24"x24"
Dark greige / Koyu grej
K950103R0001VTEo R10B 7REC



30x60 - 12"x24"
Dark greige / Koyu grej
K950109R0001VTEo R10B 7REC

Cold / Soğuk



80x80 - 32"x32"
Light grey / Açık gri
K950598R0001VTET R10B 9mm 7REC



60x60 - 24"x24"
Light grey / Açık gri
K950110R0001VTEo R10B 7REC



30x60 - 12"x24"
Light grey / Açık gri
K950104R0001VTEo R10B 7REC



80x80 - 32"x32"
Grey / Gri
K950599R0001VTET R10B 9mm 7REC



60x60 - 24"x24"
Grey / Gri
K950099R0001VTEo R10B 7REC



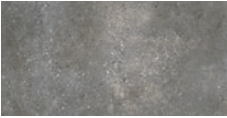
30x60 - 12"x24"
Grey / Gri
K950105R0001VTEo R10B 7REC



80x80 - 32"x32"
Dark grey / Koyu gri
K950600R0001VTET R10B 9mm 7REC



60x60 - 24"x24"
Dark grey / Koyu gri
K950100R0001VTEo R10B 7REC

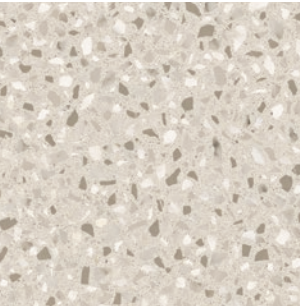


30x60 - 12"x24"
Dark grey / Koyu gri
K950106R0001VTEo R10B 7REC

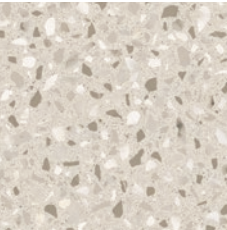
CementMix Flake

Porcelain tiles / Porselen karolar

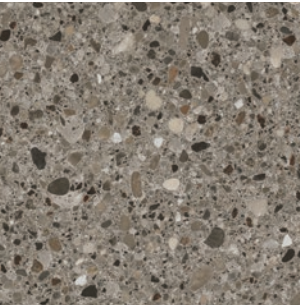
Warm / Sıcak



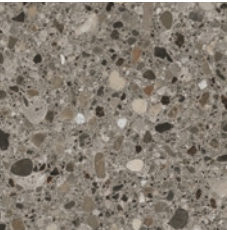
80x80 - 32"x32"
Light greige / Açık grej
K948771R0001VTET R10A 9mm 7REC



60x60 - 24"x24"
Light greige / Açık grej
K948801R0001VTE0 R10A 7REC



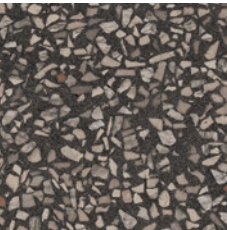
80x80 - 32"x32"
Greige / Grej
K948776R0001VTET R10A 9mm 7REC



60x60 - 24"x24"
Greige / Grej
K948806R0001VTE0 R10A 7REC

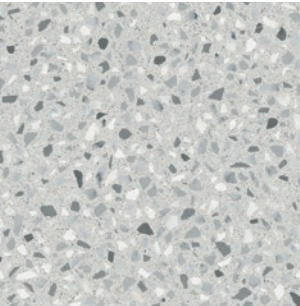


80x80 - 32"x32"
Dark greige / Koyu grej
K948781R0001VTET R10A 9mm 7REC

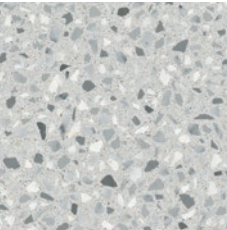


60x60 - 24"x24"
Dark greige / Koyu grej
K948811R0001VTE0 R10A 7REC

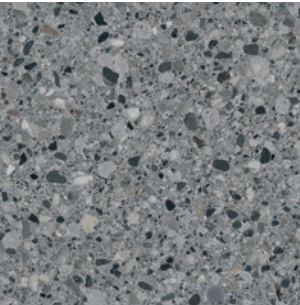
Cold / Soğuk



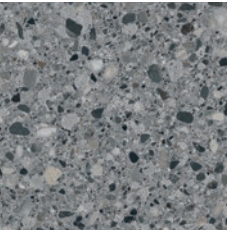
80x80 - 32"x32"
Light grey / Açık gri
K948786R0001VTET R10A 9mm 7REC



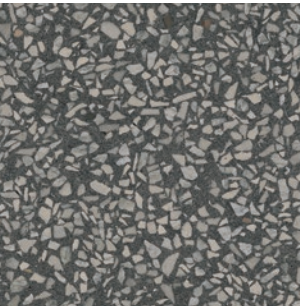
60x60 - 24"x24"
Light grey / Açık gri
K948816R0001VTE0 R10A 7REC



80x80 - 32"x32"
Grey / Gri
K948791R0001VTET R10A 9mm 7REC



60x60 - 24"x24"
Grey / Gri
K948821R0001VTE0 R10A 7REC



80x80 - 32"x32"
Dark grey / Koyu gri
K948796R0001VTET R10A 9mm 7REC



60x60 - 24"x24"
Dark grey / Koyu gri
K948826R0001VTE0 R10A 7REC



CemetMix Fine Geo Greige / Grej 60x60
CementMix Micro Greige / Grej 60x60
CementMix Flake Greige / Grej 60x60

Technical information
Teknik bilgiler

Technical characteristics / Teknik özellikler

Technical characteristics Teknik özellikler Technische Eigenschaften Caractéristiques techniques	Test standard Test metodu Prüfung nach Méthode du test	Porcelain body Unglazed / Sırsız Unglasierte / Non Émaillés	Porcelain body Glazed / Sırlı Glasierte / Émaillés	Floor tile body Glazed / Sırlı Glasierte / Émaillés	Floor tile body Glazed / Sırlı Glasierte / Émaillés	Wall tile body Glazed / Sırlı Glasierte / Émaillés					
		EN 14411 Group Bla Annex G	EN 14411 Group Bla Annex G	EN 14411 Group Blb Annex H	EN 14411 Group Blla Annex J	EN 14411 Group Bill Annex L					
		Nominal size ≥ 15cm	Nominal size ≥ 15cm	Nominal size ≥ 15cm	Nominal size ≥ 15cm	Nominal size ≥ 15cm					
Dimension and surface quality											
Length and width / Uzunluk ve genişlik / Länge und breite / Longueur et largeur	EN ISO 10545-2	± 0,6%	± 2mm	± 0,6%	± 2mm	± 0,6%	± 2mm	± 0,6%	± 2mm	± 0,5 %	± 2mm
Thickness / Kalınlık / Dicke / Epaisseur	EN ISO 10545-2	± 5%	± 0,5mm	± 5%	± 0,5mm	± 5%	± 0,5mm	± 5%	± 0,5mm	+ 10%	± 0,5mm
Thickness / Kalınlık/ Dicke / Epaisseur	EN ISO 10545-2	± 0,5%	± 1,5mm	± 0,5%	± 1,5mm	± 0,5%	± 1,5mm	± 0,5%	± 1,5mm	+ 0,3%	± 1,5mm
Thickness / Kalınlık / Dicke / Epaisseur	EN ISO 10545-2	± 0,5%	± 2mm	± 0,5%	± 2mm	± 0,5%	± 2mm	± 0,5%	± 2mm	± 0,5%	± 2mm
Thickness / Kalınlık / Dicke / Epaisseur	EN ISO 10545-2	± 0,5%	± 2mm	± 0,5%	± 2mm	± 0,5%	± 2mm	± 0,5%	± 2mm	± 0,5% - 0,3 %	± 2mm -1,5mm
Surface quality / Yüzey kalitesi / Oberflächenbeschaffenheit / Qualité de surface	EN ISO 10545-2	Min. 95%		Min. 95%		Min. 95%		Min. 95%		Min. 95%	
Physical properties											
Water absorption / Su emme / Wasseraufnahme / Absorption d'eau	EN ISO 10545-3	± 0,5%		± 0,5%		0,5% < E ≤ 3,0%		3,0% < E ≤ 6,0%		E > 10%	
Modulus of rupture / Eğilme dayanımı / Biegefestigkeit / Résistance à la flexion	EN ISO 10545-4	Min. 35 N/mm²		Min. 35 N/mm²		Min. 30 N/mm²		Min. 22 N/mm²		Min. 15 N/mm²	
Breaking strength / Kırılma dayanımı / Bruchlast / Force de rupture	EN ISO 10545-4	Min.1300 N (≥7,5mm) Min. 700 N (<7,5mm)		Min.1300 N (≥7,5mm) Min. 700 N (<7,5mm)		Min. 1100 N (≥7,5mm) Min. 700 N (<7,5mm)		Min. 1000 N (≥7,5mm) Min. 600 N (<7,5mm)		Min.600N (≥7,5mm) Min.200 N (<7,5mm)	
Surface abrasion / Yüzey aşınma / Widerstand gegen oberflächenverschleiß / Résistance à l'abrasion pei	EN ISO 10545-7	N.A.		As specified in the catalogue		As specified in the catalogue		As specified in the catalogue		Not intended to be used on the floor	
Deep abrasion / Derin aşınma / Widerstand gegen tiefenverschleiß / Résistance à l'abrasion profonde	EN ISO 10545-6	Max. 175 mm³		N.A.		N.A.		N.A.		N.A.	
Linear thermal expansion / Lineer ısı genleşme / Linearer wärmeausdehnungs koeffizient / Coeff. de dilatation therm. maxi	EN ISO 10545-8	Max 9 x 10 ⁻⁶ K ⁻¹		Max 9 x 10 ⁻⁶ K ⁻¹		Max 9 x 10 ⁻⁶ K ⁻¹		Max 9 x 10 ⁻⁶ K ⁻¹		Max 9 x 10 ⁻⁶ K ⁻¹	
Thermal shock resistance / Isı şokuna dayanım / Temperaturwechselbeständigkeit / résistance aux écarts de température	EN ISO 10545-9	Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme	
Frost resistance / Don dayanımı / Frostbeständigkeit / Résistance au gel	EN ISO 10545-12	Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		NPD		----	
Coefficient of friction / Sürtünme katsayısı / Reibungskoeffizient / Résistance à la glissance	Declared test method Beyan edilen metod Angabe prüfverfahren	As specified in the catalogue		As specified in the catalogue		As specified in the catalogue		As specified in the catalogue		Not intended to be used on the floor	
Crazing resistance / Sırlı karolarda çatlamaya dayanım / Widerstand gegen glassurrisse Résistance au tressaillage	EN ISO 10545-11	-----		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme	
Reaction to fire / Ateşe dayanıklılık / Reaktion gegenüber feuér / Réaction au feu	-----	Class A1 or A1 _{RL}		Class A1 or A1 _{RL}		Class A1 or A1 _{RL}		Class A1 or A1 _{RL}		Class A1 or A1 _{RL}	
Small colour differences for plain coloured tiles / Tek renkli karolarda küçük renk farklıları / Farbabweichungen zwischen einfarbig glasierten keramischen fliesen und platten / De faibles différences de couleur entre carreaux céramiques de couleur unie	EN ISO 10545-16	ΔE < 1,0		ΔE < 0,75		ΔE < 0,75		ΔE < 0,75		ΔE < 0,75	
Chemical resistance											
Staining resistance / Lekelenmeye dayanım / Fleckbeständigkeit / résistance aux taches	EN ISO 10545-14	Test Method Available Test Metodu Bulunur Prüfverfahren Vorhanden Méthode D'essai Applicable		Min. Class / Sınıf 3 Klasse / Classe 3		Min. Class / Sınıf 3 Klasse / Classe 3		Min. Class / Sınıf 3 Klasse / Classe 3		Min. Class / Sınıf 3 Klasse / Classe 3	
Resistance to household chemicals and swimming pool water cleaners / Ev kimyasalları ve yüzme havuzu temizleyicilerine dayanım / Beständigkeit gegen haushaltschemikalien und badewasserzusätze / Résistance aux Produits ménagers	EN ISO 10545-13	Class / Sınıf Klasse / Classe Min. B		Class / Sınıf Klasse / Classe Min. B		Class / Sınıf Klasse / Classe Min. B		Class / Sınıf Klasse / Classe Min. B		Class / Sınıf Klasse / Classe Min. B	
Resistance to low concentrations acids&alkalis / Düşük konsantrasyonlu asit ve alkali dayanımı / Beständigkeit gegen säuren und laugen mit niedriger konzentration / Résistance aux produits bas concentration acides et bases	EN ISO 10545-13	Class / Sınıf Klasse / Classe LA-LC		Class / Sınıf Klasse / Classe LA-LC		Class / Sınıf Klasse / Classe LA-LC		Class / Sınıf Klasse / Classe LA-LC		Class / Sınıf Klasse / Classe LA-LC	
Resistance to high concentrations acids&alkalis / Yüksek konsantrasyonlu asit ve alkali dayanımı / Beständigkeit gegen säuren und laugen mit hoher konzentration / Résistance Aux produits haut concentration ücides et bases	EN ISO 10545-13	Class / Sınıf Klasse / Classe HA-HC		Class / Sınıf Klasse / Classe HA-HC		Class / Sınıf Klasse / Classe HA-HC		Class / Sınıf Klasse / Classe HA-HC		Class / Sınıf Klasse / Classe HA-HC	

VitrA tiles conforms to EN 14411 Standard requirements which are specified in the related product groups with better values. All references to as well as quotations from product and test standards are to be considered as information which is not binding. The latest versions apply. / Garanti koşulları, temizlik ve bakım talimatları, teknik özellikler ile ilgili son bilgileri PRO Nature kataloğundan bulabilirsiniz. / VitrA-Fliesen entsprechen den EN 14411 Standardanforderungen, die in den zugehörigen Produktgruppen mit besseren Werten angegeben sind. / Alle Verweise sowie Zitate aus Produkt- und Prüfnormen sind als unverbindliche Informationen zu betrachten. Die neuesten Versionen gelten. 14.08.2018 Rev. 01

Certificates / Sertifikalar

Management system certificates / Yönetim sistemleri sertifikaları



ISO 9001:2015



ISO 14001:2015



OHSAS 18001:2007



ISO 50001:2015



ISO/IEC 27001:2013



TSE Covid 19 Safe Production Certificate

Product certificates / Ürün sertifikaları



EU Ecolabel Certificate*



Greenguard Gold Certificate



International EPD® System Certificate*



Saudi Arabia Export Certificate*



QB UPEC Certificate*



Domestic Production Certificate

Turkish Standard Institute Certificates / Türk Standartları Enstitüsü Sertifikaları



Türk Standards Institute Certificate of
Conformity to Double Star Criteria
Türk Standartları Enstitüsü Çift Yıldız
Kriterine Uygunluk Sertifikası



Türk Standards Institute Certificate of
Conformity to Turkish Standards
Türk Standartları Enstitüsü Türk
Standartlarına Uygunluk Belgesi

*For specific products/series only. / *Sadece belirli ürünlerde/serilerde geçerlidir.
Please refer to the website for the up-to-date certificates: / Güncel sertifikalar için lütfen aşağıdaki web-sitelerine başvurun:
<https://vitraglobal.com/catalogues/quality-certificates>
<https://www.vitra.com.tr/kalite-sertifikalari/vitra-karo/>

VitrA terms and warranty conditions

1. Product quality

- 1.1. Products designated as “Quality: 1” comply with the quality requirements of European quality standard EN 14411. Those designated other than “Quality: 1” comply with the requirements for the CE-symbol but not with the aforementioned standard and exhibit technical and/or visual defects excluding them from classification as “Quality: 1” products.
- 1.2. No liability can be assumed if the colour, surface appearance of the goods delivered is not even or if the goods do not exactly match the samples or merchandising, the images on the website or the printed material (i.e. catalogues, brochures, price lists etc.). This is due to the variability of the natural raw materials and the ceramic production process. Particularly in mosaics, some colour variation is to be expected which is limited to the quality requirements of European quality standard EN 14411.
- 1.3. Tiles may vary in colour, texture or appearance according to product design for particular tile collections. Especially Shade Variation V3, V4 type products may vary significantly within boxes, samples, merchandising and display. It is strongly recommended to pay attention to Shade Variation during product selection.
- 1.4. Normal tolerances with respect to size and thickness do not constitute flaws. This shall also apply to any subsequent deliveries.
- 1.5. All floor coverings are subject to wear and tear depending on the area of application, the frequency of contact, the type and degree of soiling as well as the hardness and wear resistance of the product in question. The classification in stress groups refers to the wear resistance of the glazed surface, but not to the resistance to strain caused by pressure or heavy weights.
- 1.6. In the case of some artistic and decorative glazes, crazing in the glaze (formed before/after laying) is a natural effect and do not impair the ability to use the tiles for their intended purpose or constitute a defect.
- 1.7. During product selection, please pay attention to recommendations for area of use for suitable products in the price lists or catalogues.

2. Complaint management

- 2.1. The delivered goods shall be inspected immediately upon receipt to ensure that they are correct, complete and free of any defects. If there is an external/visible damage on the pallets identified during unloading of the delivery, the customer must remove the packaging for the pallets in question and inspect the goods. Any complaints shall be referred to VitrA in writing without delay and at the latest within 14 days. Any defects that do not become obvious until after the boxes have been opened shall also be reported in writing within 14 days and, in any case, prior to being laid. In any case, they may not be laid. In the absence of any written complaint or if the goods are laid, they are assumed to be accepted by the customer and the products are free of any defects.
- 2.2. Defected products must be kept ready and available for inspection at the time of realising the defects, without any removal of the tiles. Pallet and box labels should be stored as reference for analysing the defects thoroughly. All further processing of such goods must be stopped. The customer shall duly store the defected products until the complaint has been settled. In the event of a violation of the above obligation, VitrA does not carry an obligation to provide any replacements or any kind of payment.
- 2.3. If the complaint includes tiles that are already laid, VitrA carries an obligation only for those defects that become evident only after the tiles that are properly used according to the maintenance and care instructions. The tiles can be removed only after VitrA has been given the opportunity to inspect the defect within a reasonable time period and VitrA has given consent for removal in writing.
- 2.4. In any case, the removal of the tiles laid is limited to the defected tiles only.
- 2.5. VitrA reserves the right to repair, refund or replace the purchased or an equivalent product (to the same value) at its sole discretion.
- 2.6. No claim will be accepted without product inspection by VitrA or its authorized representatives.
- 2.7. The customer must notify VitrA, authorized representative or seller in writing within 14 days of the discovery of any defects. Claims can be notified via website:
www.vitra.com.tr / <https://vitraglobal.com/contact>

3. Warranty conditions

- 3.1. Information contained on website or in brochures, offers, product descriptions, drawings, illustrations, Certificate of Conformities or other declarations, e.g. with respect to dimensions, weights or other performance criteria, may not be a binding guarantee but shall merely be deemed to be general product warranty information.
- 3.2. Warranty shall be assertible solely in case of fault on our part regarding material, workmanship and production under proper use resulting noncompliance of the product to VitrA specifications, industry allowable tolerances and quality standard such as EN 14411 and ANSI 137.1. Where warranty claims are assertible against our representatives, such parties shall be liable to the customer solely in case of fault on our part regarding material, workmanship and production under proper use resulting noncompliance of the product to VitrA specifications, industry allowable tolerances and quality standard such as EN 14411 and ANSI 137.1. If this is the case and if the conditions specified in Section 2 are satisfied, VitrA may choose to repair, replace with non-defected same or equivalent products or compensate the customer for the reduced value of the products caused by the defects in question, depending on the nature of the defect and availability of the product. In each case, no further remedies shall be available to the customer other than VitrA's. Purely optical defects (i.e. matt/gloss differences, colour shade differences, digital printing faults and thin printing stripes etc.) shall only entitle the customer to claim a reduction in value. There would not be any change for the laid products.

VitrA garanti koşul ve kuralları

1. Ürün kalitesi

- 1.1. “Kalite: 1” olarak tanımlanan ürünler, Avrupa Kalite Standardı EN 14411’in gerekliliklerini sağlamaktadır. “Kalite: 1” dışında tanımlanan ürünler ise CE-sembolünün gerekliliklerini sağlar, ancak EN 14411 standardının, CE işareti gereklilikleri haricindeki görsel veya teknik 1. Kalite gerekliliklerini sağlamayabilir.
- 1.2. Teslim edilen ürünlerin renk, yüzey görünüşünün benzer olmaması ya da ürünlerin numunelerle, mağaza teşhirleriyle, web sitesindeki görüntüler veya basılı evraklar ile tam olarak uymaması durumunda hiçbir sorumluluk kabul edilmez (Örneğin kataloglar, broşürler, fiyat listeleri vb.). Bu durum üretimde kullanılan doğal ham maddelerin değişkenliğinden ve seramik üretim prosesinden kaynaklanmaktadır. Özellikle mozaiklerde, Avrupa Kalite Standardı EN 14411’in kalite gereklilikleriyle sınırlı olacak oranda hafif renk değişimleri beklenmektedir.
- 1.3. Karolar, bazı serilerdeki ürün tasarımı kaynaklı olarak, renk, doku ve görünüş olarak değişiklik gösterebilir. Özellikle desen farklılaşması V3, V4 olarak tanımlanan ürünler kutu içindekilerle, numunelerle, ticari numunelerle ve teşhirlerle önemli ölçüde farklılık gösterebilir. Ürün seçimi sırasında desen farklılaşmasına dikkat etmenizi önemle bilgilerinize sunarız.
- 1.4. Boyut ve kalınlığı bakımından ISO 13006, EN 14411 ve ANSI 137.1 standartlarında belirtilen toleranslar içerisinde olan ürünler kusur teşkil etmez. Bu durum, farklı sevkiyatlarda gönderilen ürünlerin her teslimatı için geçerlidir.
- 1.5. Tüm zemin kaplamaları, uygulama alanına, kullanım yoğunluğuna, kirleticinin türüne ve kirlenmenin yoğunluğuna, ayrıca söz konusu ürünün sertliğine ve aşınma direncine bağlı olarak aşınma ve yıpranmaya maruz kalır. Stres gruplarındaki sınıflandırma, sırlı yüzeyin aşınma direncine karşılık gelir, ancak basınç veya ağır yüklerin neden olduğu gerilime / sürtünmeye karşılık direncini göstermez.
- 1.6. Dekoratif sırlar söz konusu olduğunda, sır içindeki çatlaklar (döşmeden önce / sonra oluşan) doğal bir etkidir ve karoların amacına yönelik kullanımına olumsuz bir etkisi olmaz veya bir hata teşkil etmez.
- 1.7. Ürün seçimi sırasında, fiyat listeleri veya kataloglarda bulunan kullanım alanı önerilerine dikkat edilmelidir.

2. Şikâyet yönetimi

- 2.1. Teslim edilen ürünlerin, doğru, eksiksiz ve herhangi bir kusur taşımadıklarından emin olmak için teslim alındıktan sonra derhal kontrol edilmelidir. Teslimatın indirilmesi sırasında belirlenen paletler üzerinde harici / görünür bir hasar varsa, söz konusu paletlerin ambalajları açılmalı ve ürünler gözden geçirilmelidir. Tüm şikâyetler VitrA'ya gecikme olmaksızın en geç 14 gün içinde yazılı olarak bildirilmelidir. Kutular açılmadan anlaşılamayan tüm hatalar da en geç 14 gün içerisinde, karolar döşenmeden önce VitrA'ya yazılı olarak bildirilmelidir. Hata olduğu düşünülür veya görülürse ürünler döşenmemelidir. Yazılı şikâyetin bulunmadığı veya ürünlerin döşendiği durumlarda, ürünlerin müşteri tarafından kabul edildiği varsayılır ve ürünler kusursuz kabul edilir.
- 2.2. Kusurlu ürünler, hata fark edildiğinde sökülmemeli ve kontrol için hazır halde bulundurulmalıdır. Kutu, palet ve kutu etiketleri, şikâyetin incelenmesi için saklanmalıdır. Ürünlerin hataları fark edildiğinde döşeme işlemleri durdurulmalı, şikâyet çözülene kadar kusurlu ürünler saklanmalıdır. Yukarıdaki şartların ihlali durumunda VitrA herhangi bir ürün değişimi veya herhangi bir ödeme yapma yükümlülüğü taşımamaktadır.
- 2.3. Şikâyet, halihazırda döşenmiş karolar içinse, VitrA, yalnızca temizlik ve bakım talimatlarına göre uygun şekilde kullanılan karolarda ortaya çıkan kusurlar için bir yükümlülük taşır. Karolar, VitrA'ya makul bir süre içinde kusuru inceleme fırsatı verildikten ve VitrA yazılı olarak izin verdikten sonra sökülebilir, aksi takdirde işlem yapılamaz.
- 2.4. VitrA tarafından üretim hatası olarak kabul edilen şikâyetlerde yapılacak değişim sadece hatalı karoların değiştirilmesi ile sınırlıdır.
- 2.5. VitrA, satın alınan üründe hata çıkması durumunda bire bir değiştirme, tamir etme, iade alma veya muadili ile değiştirme hakkını saklı tutar.
- 2.6. VitrA veya yetkili temsilcileri tarafından ürün incelemesi yapılmadan hiçbir talep ve şikâyet kabul edilmeyecektir.
- 2.7. Müşteri, herhangi bir kusurun bulunmasından sonraki 14 gün içerisinde VitrA'yı, yetkili temsilci veya satıcıyı yazılı olarak bilgilendirmelidir. Talepler web sitesi aracılığıyla da bildirilebilir:
www.vitra.com.tr/iletisim / <https://vitraglobal.com/contact>

3. Garanti koşulları

- 3.1. Web sitesinde, broşürlerde, tekliflerde, ürün açıklamalarında, çizimlerde, numunelerde, Uygunluk Sertifikasında veya diğer beyanlarda bulunan bilgiler (Örneğin boyutlar, ağırlıklar veya diğer performans kriterleri), bağlayıcı bir garanti değildir, sadece genel ürün bilgileri olarak kabul edilmelidir.
- 3.2. Garanti, ürünlerin müşteri tarafından doğru ve amacına uygun olarak kullanılması şartıyla, malzeme, işçilik ve üretim kaynaklı bir hata içeren durumlarda: VitrA'nın şartlarının, endüstride kabul edilen EN 14411 ve ANSI 137.1 gibi standartlardaki toleransların dışına çıkmadığı durumlarda geçerlidir. Bayiler / temsilciler, ürünlerin müşteri tarafından doğru ve amacına uygun olarak kullanılması şartıyla, malzeme, işçilik ve üretim kaynaklı bir hata içeren durumlarda: VitrA'nın şartlarının, endüstride kabul edilen EN 14411 ve ANSI 137.1 gibi standartlardaki toleransların dışına çıkmadığı durumlarda müşteriye karşı sorumlu olacaktır. Bölüm 2'de belirtilen şartlar yerine getirilmişse, VitrA, müşterinin hatalı ürünlerden oluşan zararını karşılamak için, mevcut stoklara ve hata tipine bağlı olarak, onarım yapma, hatalı ürünü kusurlu olmayan bire bir veya eşdeğer ürünlerle değiştirme hakkını saklı tutar. VitrA tarafından beyan edilen çözüm yönteminin dışında bir talep kabul edilmeyecektir. Tamamen görsel kusurlardan oluşan durumlarda (Örneğin matlık / parlaklık farklılıkları, renk tonu farklılıkları, dijital baskı hataları ve ince baskı çizgileri vb.), hatalı ürün adediyle sınırlı olmak şartıyla ürün satış bedeli üzerinden indirim talep etme hakkı verir, döşenen ürünlerde değişim yapılmaz.

VitrA terms and warranty conditions

- 3.3. Any usage errors or misuse of the product by the customer including physical or chemical abuse, or negligence is evaluated as direct damages/user error and they are not covered under the product warranty.
- 3.4. Do not apply any adhesive material to the laid/not laid tiles, decorative or skirting tiles. Any direct damage that may occur as a result of this application is considered as a user error and VitrA is not liable for any product change or payment.
- 3.5. We shall solely reimburse direct damages stated above provided that such direct damages are finally awarded by a court of competent jurisdiction.
- 3.6. The customer is obliged to inform VitrA within 14 calendar days in writing about the products / pallets which have delivered as broken, and to keep all broken products for inspection by the technical experts authorized by VitrA. VitrA is not responsible for any changes or claims for damages if it determined by technical experts that the fracture formation is not caused by the pallet arrangement.
- 3.7. The customer is responsible to check the goods for any variation in colour before being laid. Once the goods have been laid, VitrA is not liable under any circumstances for variations in colour. The products which have the same colour tone and calibre number should be laid to the same space by mixing different boxes. The product should not be laid without joint due to technical reasons. The recommended joint width should be used that is indicated on the boxes.
- 3.8. Products (wall tiles, floor tiles, porcelain, pool parts and mirrored tiles) should never be laid on the ceiling. VitrA is not liable for any incidents or consequences of accidents, property or loss of life that may occur as a result of laying.
- 3.9. VitrA strongly recommends ordering and storing for more than enough products from the area calculated (min. 2 boxes or 2% for areas larger than 100 square meters according to the area to be used) for the losses and the partial change and repair requirements that may occur during installation / use and keep them for future requirements.
- 3.10. Rectified / non-rectified products with pattern should be controlled with recommended joint width during before laying. In the absence of any written complaint or if the goods are laid, they are assumed to be accepted by the customer and the products are free of any defects.
- 3.11. Installation quality is as important as product quality, therefore VitrA recommends utilization of competent tile layers for the best results. VitrA does not accept any responsibility for defects aroused from infrastructure failures, faults due to installation and insulation, errors caused by application of plaster without hardening enough, application of faulty plaster / defects due to plaster content, breakage / cracking due to improper application of adhesive under tiles, incorrect flooring and wrong adhesive selection.
- 3.12. In wide area applications (in areas larger than 6x6 m), the elasticity of the adhesive alone is not sufficient. The continuity of the coating should be cut using expansion joints and the tensile movements should be damped with the help of these joints. Attention should be paid to the structural expansion (dilatation) joints left on the application surfaces and the joints should not be covered with tile. Any direct damage that may occur as a result of non-observance of this application is considered as a user error and VitrA is not liable for any product change or payment.
- 3.13. VitrA shall not accept any warranty for metallic decors and metallic glazed tiles installed in wet areas such as showers, baths etc. Never use abrasive materials and strong cleaning agents for cleaning these products. Please refer to Maintenance and Cleaning Instructions.
- 3.14. Any food, liquid or chemical spill must be cleaned away immediately to prevent harsh staining. It is possible for foreign substances to leave slight discoloration on the tiles if left unattended for prolonged time periods. VitrA's warranty does not cover deterioration to the product due to improper use, incorrect cleaning applications or gross negligence.
- 3.15. VitrA is not liable for any of the consequences of improper planning, wrong product selection, and environmental conditions or for damage caused by inappropriate cleaning that is not carried according to the maintenance and care instructions. Under any circumstances, the detergents must not contain any hydrofluoric acid and its derivatives.
- If alternative/restorative floor treatments are employed, it is the responsibility of the floor treatment manufacturer/seller to verify compatibility and offer product warranty. Some treatments may alter the tile surface characteristics such as anti-slip resistance, staining resistance etc. which might be inconsistent with VitrA's product recommendations and VitrA's warranty does not cover this situation.
- 3.16. Inappropriate product selection may cause abrasion, breakage, crack, slipperiness, frost damage etc. on the tiles. VitrA is not liable for lawsuit, replacement or renovation claims regarding these kind of consequences of improper planning or misuse of the products.
- 3.17. VitrA is not responsible for any replacement or renewal request arising from laying procedures that are in contradiction with VitrA's written or visual laying guidelines specified on the box, product or catalogue.
- 3.18. VitrA shall not accept any warranty for products other than those classified as "Quality: 1".
- 3.19. In the event of any damage to the product during the cutting process, VitrA informs the customer about the conditions of cutting, which equipment can be used and cutting techniques. In the event of a dispute, VitrA's standard cutting test result and recommendation of VitrA are taken into consideration. VitrA is not responsible for any replacement or replacement requests caused by improper use of the products or applications other than the recommended cutting application.
- 3.20. VitrA shall assume no warranty for any additional secondary application with refiring or without refiring such as polishing, rectification, scoring, wet/dry cutting, netting without written approval.

* You can find most recent information about our products, Warranty Consditions, Maintenance and Cleaning Instructions, along with other Product Performance Data and Installation specifications at:
www.vitra.com.tr / <https://vitraglobal.com/>

VitrA garanti koşul ve kuralları

- 3.3. Ürünün fiziksel veya kimyasal olarak hatalı kullanıma maruz kalması veya ihmalkârlık dahil olmak üzere müşteri tarafından herhangi bir şekilde yanlış kullanılması durumu kullanıcı hatası olarak değerlendirilir ve söz konusu ürün garanti kapsamında değerlendirilmez.
- 3.4. Döşenmiş / döşenmemiş karo, dekor veya süpürgelikler üzerinde herhangi bir yapıstırıcı madde içeren malzeme ile uygulama yapılmamalıdır. Bu uygulama neticesinde ortaya çıkabilecek direkt hasarlar kullanıcı hatası olarak kabul edilir ve VitrA herhangi bir ürün değişikliği veya ödeme yapma yükümlülüğü taşımamaktadır.
- 3.5. Yukarıda tanımlanan durumlarda, kararın nihai olarak taraflarca yetkili tayin edilen bir mahkeme tarafından verilmesi şartıyla sadece oluşan direkt hasar / zarar VitrA tarafından tazmin edilir.
- 3.6. Müşteri, eline kırık olarak ulaşan ürünler / paletler ile ilgili, 14 takvim günü içinde VitrA'yı yazılı olarak bilgilendirmek ve tüm kırık ürünleri VitrA tarafından yetkilendirilmiş teknik uzmanlarca incelenmesi için muhafaza etmekle yükümlüdür. Kırık oluşumunun palet dizilimi kaynaklı olmadığının teknik uzmanlarca tespiti halinde VitrA, herhangi değişim ve tazminat taleplerinden sorumlu değildir.
- 3.7. Müşteri, döşeme yapılmadan önce herhangi bir desen / renk farklılaşması olup olmadığına dair ürünleri kontrol etmekle yükümlüdür. Ürünler döşendikten sonra, VitrA, renk farklılaşması için hiçbir koşulda sorumlu değildir. Aynı renk tonuna ve kalibreye sahip ürünler, farklı kutuları karıştırarak aynı alana döşenmelidir. Ürünler teknik sebeplerden dolayı derzsiz döşenmemelidir. Kutu üstünde tavsiye edilen derz ölçüsü kullanılmalıdır.
- 3.8. Ürünler (duvar kerosu, yer kerosu, porselen, havuz parçaları ve aynalı karolar) kesinlikle tavana döşenmemelidir. Döşenmesi halinde yaşanabilecek kaza, mal veya can kaybı olaylarının doğurabileceği talep ve sonuçlardan VitrA sorumlu değildir.
- 3.9. Döşeme esnasında oluşabilecek kayıplar ve döşeme / kullanım sonrası oluşabilecek kısmi değişim ve tamirat ihtiyaçları için hesaplanan alandan yeteri kadar fazla (kullanılacak alana göre min. 2 kutu veya 100 metrekareden büyük alanlar için %2) ürün sipariş etmenizi ve ileride oluşabilecek ihtiyaçlar için saklamanızı önemle tavsiye ederiz.
- 3.10. Rektifiyeli / kalibreli ürünler, döşeme öncesinde önerilen derz aralığı ile kontrol edilmelidir. Herhangi bir yazılı şikâyetin bulunmaması veya desen takibi bulunan özel ürünlerin tavsiye edilen derz artısı ile kontrol edildikten sonra döşenmesi halinde, ürünlerin müşteri tarafından kabul edildiği ve kusursuz olduğu varsayılır.
- 3.11. Döşeme kalitesi ürün kalitesi kadar önemlidir, bu nedenle VitrA, ürünlerinden en iyi performansın alınması için döşemenin yetkin karo döşeyicileri tarafından yapılmasını önerir. Altyapı hataları, tesisat ve yalıtım kaynaklı hatalar, uygulanan sıva yeterince sertleşmeden yapılan uygulama kaynaklı hatalar, hatalı sıva kullanımı / sıva muhteviyatı kaynaklı hatalar, karoların altında uygun şekilde yapıştırıcı uygulanmaması nedeniyle oluşan kırılma / çatlamalar, yanlış döşeme ve yanlış yapıştırıcı seçimi nedeniyle ortaya çıkan hatalar VitrA'nın sorumluluğunda değildir.
- 3.12. Geniş alan uygulamalarında (6x6 m'den büyük alanlarda) yapıştırıcının elastikiyet özelliği tek başına yeterli olmamaktadır. Kaplama sürekliliği genleşme derzleri kullanılarak kesilmeli ve bu derzler yardımıyla gerilme hareketleri önlenmelidir. Uygulama yüzeylerinde bırakılmış yapısal genleşme (dilatasyon) derzlerine dikkat edilmeli, derzlerin üzeri kesinlikle karo ile kaplanmamalıdır. Bu uygulamaya uyulmaması neticesinde ortaya çıkabilecek direkt hasarlar kullanıcı hatası olarak kabul edilir ve VitrA herhangi bir ürün değişikliği veya ödeme yapma yükümlülüğü taşımamaktadır.
- 3.13. VitrA, duş, banyo vb. ıslak alanlara döşenen metalik dekorlar ve metalik sırlı karolar için herhangi bir garanti sunmamaktadır. Bu ürünleri temizlemek için kesinlikle aşındırıcı malzemeler ve güçlü temizlik maddeler kullanılmamalıdır. Detaylı bilgi için Temizlik ve Bakım Talimatlarına bakınız.
- 3.14. Karo üzerinde ağır lekelenmeleri önlemek için herhangi bir gıda, sıvı veya kimyasal dökülmesi durumunda karo yüzeyi derhal temizlenmelidir. Uzun süre temizlenmez ise, yabancı maddelerin karolarda hafif renk değişimi yapması mümkündür. VitrA'nın garantisi, yanlış kullanım, yanlış temizlik uygulamaları veya ihmali nedeniyle ürünün bozulmasını kapsamamaktadır.
- 3.15. VitrA, hatalı tasarım, yanlış ürün seçimi, çevre koşulları veya temizlik ve bakım talimatlarına uygun olmayan temizlikten kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir. Kullanılan deterjanlar kesinlikle hidroflorik asit ve türevlerini içermemelidir.
- Alternatif / koruyucu zemin uygulamaları kullanılıyorsa, uygulamayı doğrulamak ve ürün garantisini sunmak zemin uygulamaları üreticisinin / satıcısının sorumluluğundadır. VitrA'nın ürün önerilerinden bağımsız yapılan özel yüzey uygulamaları kaymazlık değeri, lekelenme direnci vb. gibi karo yüzey özelliklerini değiştirebilir ve bu durum VitrA'nın garanti şartlarını geçersiz kılar.
- 3.16. Uygun olmayan ürün seçimi, karolarda aşınmaya, kırılmaya, çatlamaya, kaymaya, donma hasarına vb. neden olabilir. VitrA, hatalı planlamanın veya ürünlerin yanlış kullanımının bu tür sonuçlarıyla ilgili dava, değiştirme veya yenileme taleplerinden sorumlu değildir.
- 3.17. VitrA'nın kutu, ürün veya katalog üzerinde belirttiği yazılı ya da görsel döşeme yönergelerine aykırı yapılmış döşeme işlemlerinden doğacak herhangi değiştirme veya yenileme talebinden VitrA sorumlu değildir.
- 3.18. VitrA, "Kalite: 1" olarak sınıflandırılanların dışındaki ürünler için herhangi bir garanti vermemektedir.
- 3.19. Kesme işlemi esnasında üründe meydana gelebilecek herhangi bir hasar durumunda VitrA, ürünlerin hangi ekipman kullanılarak ve hangi koşullar altında, hangi teknikle kesilebildiğini müşteriye bildirir. Anlaşmazlık halinde VitrA'nın standart kesme test sonucu ve önerisi esas alınır. VitrA, ürünlerin yanlış kullanımı veya önerilen kesme uygulaması dışındaki uygulamalar nedeniyle oluşan değiştirme veya yenileme taleplerinden sorumlu değildir.
- 3.20. VitrA, yazılı izni olmaksızın ürünlerinde fırınlanarak veya fırınlanmadan yapılan ikincil işlemlere dair garanti vermez. Örneğin: parlatma, rektifiye etme, scoring, sulu / kuru kesim, fileleme gibi işlemler sonucu oluşacak hatalar garanti kapsamı dışındadır.

* Ürünlerimizin, Garanti Koşullarının, Temizlik ve Bakım Talimatlarının yanı sıra Ürün Teknik Özellikleri ve döşeme talimatlarıyla ilgili en son bilgileri aşağıdaki web sitelerinde bulabilirsiniz:
www.vitra.com.tr / <https://vitraglobal.com/>

Handwriting practice lines on page 58. The page contains 20 horizontal dashed lines for writing practice.

Handwriting practice lines on page 59. The page contains 20 horizontal dashed lines for writing practice.

Contacts / İletişim

Headquarters

Genel merkez

VitrA Karo San. ve Tic. A.Ş.

Büyükdere Cad. Ali Kaya Sok. No: 5
Levent, 34394 İstanbul
Phone: +90 (212) 350 80 00
Fax: +90 (212) 350 85 58

Regional offices

Bölge ofisleri

VitrA UK Ltd.

Park 34 Collet Way,
Didcot Oxon Ox11 7WB, UK
Phone: +44 (1235) 750 990
Fax: +44 (1235) 750 985

VitrA Fliesen GmbH-Co. KG.

Brucknerstrasse 43
56566 Neuwied, Germany
Phone: +49 (2622) 7007-0
Fax: +49 (2622) 7007-60

VitrA Plitka LLC

142253, bld. 1, Bolshevik Settlement,
Serpukhov District, Moscow Region, Russia
Phone: +7 (496) 738 06 08
Fax: +7 (495) 520 78 76

vitraglobal.com

vitra.com.tr

Flagship showrooms

Flagship mağazalar

VitrA Nişantaşı

Vali Konağı Cad. No: 24, Nişantaşı
Şişli, İstanbul
Phone: +90 (212) 233 07 78
Fax: +90 (212) 232 94 67

VitrA Suadiye

VitrA Suadiye (Cavit Paşa Köşkü)
Bağdat Cad. 493-1, Bostancı
Kadıköy, 34744 İstanbul
Phone: +90 (216) 467 06 40

VitrA Cologne

Agrippinawerft 24
D-50678 Köln, Cologne
Phone: +49 (221) 27 73 68-0
Fax: +49 (2622) 88 95 500

VitrA London

Unit 2
64 Turnmill Street
EC1M 5RR London
E-mail: london@vitra.co.uk

VitrA Moscow

Varshavskoe Highway, 9, Bld.1
“Danilovskaya Manufakruta” Office Center
117105 Moscow
Phone / Fax: +7 (495) 221 76 11

Attention

When ordering ceramic tiles specify the areas of use.
Before tile setting, verify the tonality and calibration numbers, claims regarding these indications cannot be accepted after tile setting.
Crazing of glass borders is a nature of the ceramic tiles.
It is recommended to use VitrA Fix grout and adhesive materials with VitrA Ceramic Tiles.
The colours of tiles in the catalogue may not reflect the exact colours of the products.
For the compatibility of the products to be used with complementary parts, a special order note should be added requesting the simultaneous production of all tiles. There may be a colour tone difference in products produced at different times.
VitrA Karo San. ve Tic. A.Ş. reserves the right to change the products and technical specifications.

Dikkat

Seramik karoları sipariş ederken kullanım alanlarını belirtiniz.
Seraamik karoları döşemededen önce lütfen tonalite ve kalibre numaralarının aynı mekânlar için aynı olmasına dikkat ediniz; döşendikten sonra sorumluluk kabul edilmez.
Camsı bordürlerde Kraküle (çatlama) olabilme, seramiğin doğasında olan bir unsurdur.
VitrA Karo Seramikleri ile birlikte VitrA Fix derz dolgu ve yapıştırıcı malzemeleri kullanılması önerilir.
Katalogdaki ürün renkleri seramik karoların renklerini aynen yansıtmayabilir.
Tamamlayıcı parçalar ile bu parçaların birlikte dşeneceği ürünlerin uyumu için sipariş notu düşülerek üretim yapılmalıdır. Farklı zamanlarda üretilen ürünlerde renk tonu farkı olabilir.
VitrA Karo San. ve Tic. A.Ş.'nin ürünler ve teknik detaylarında değişiklik yapma hakkı saklıdır.

VitrA